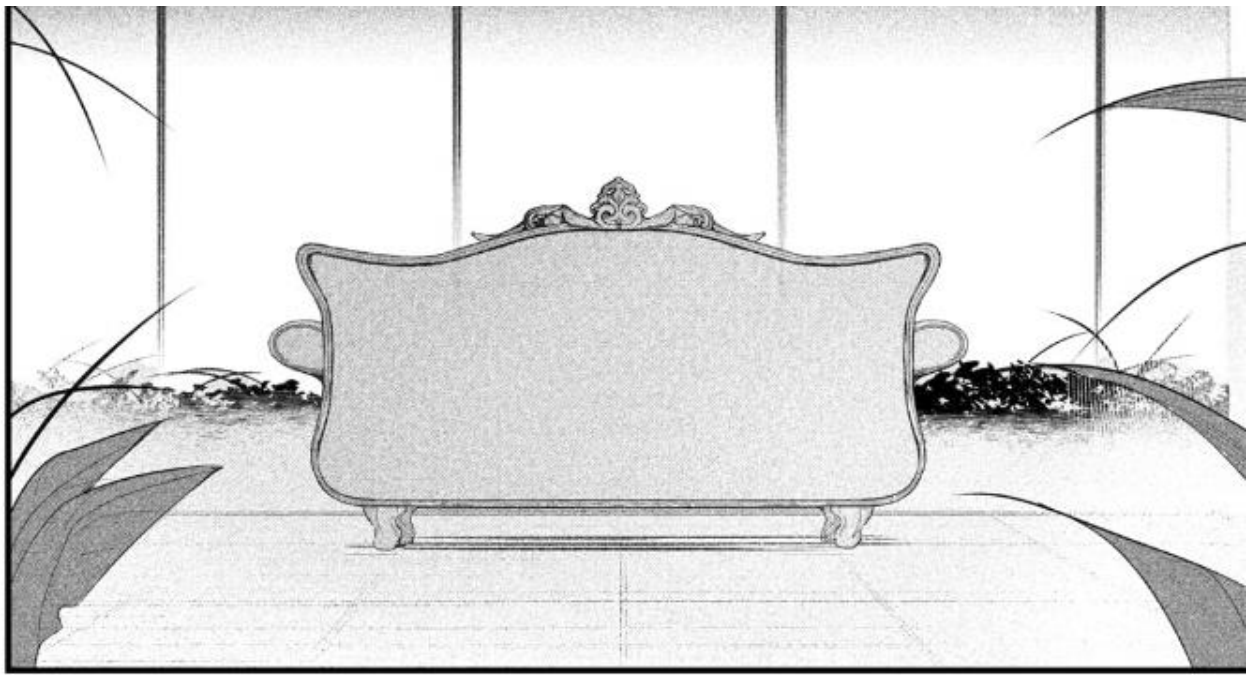




CAPÍTULO 8: PASADO Y PRESENTE
TRADUCCIÓN & EDICIÓN: NARU-KUN

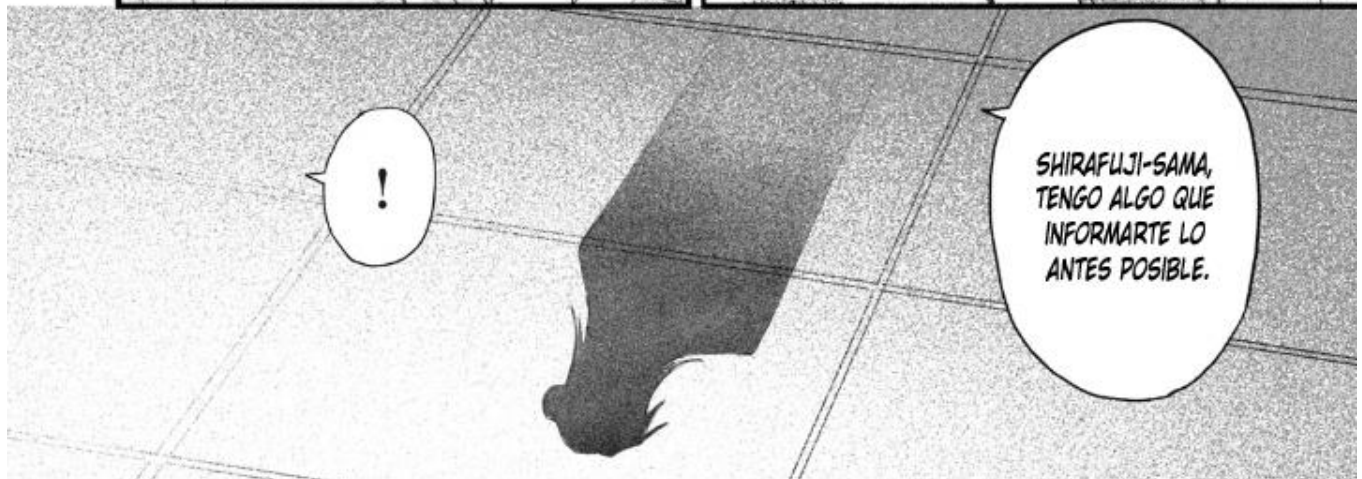


DE
ACUERDO,
PAPÁ.

NUNCA
RENUNCIES
A TU DESEO
DE LA
VERDAD.



SIEMPRE
SURGIRÁ UN
FUTURO MEJOR
PARA MEJORES
PERSONAS
CON LA
INNOVACIÓN
TECNOLÓGICA.



!

SHIRAFUJI-SAMA,
TENGO ALGO QUE
INFORMARTE LO
ANTES POSIBLE.



SÍ, ME
DISCULPO POR
MOLESTARTE
MIENTRAS
DESCANSABAS.

KOKUYO,
PARA MÍ
QUE TENGO
QUE TOMAR
DECISIONES
Y DAR
ÓRDENES,

ME
SUICIDARE
INMEDIATA-
MENTE SI
SHIRAFUJI-
SAMA LO
ORDENA.

CADA MINUTO
Y SEGUNDO
DE DESCANSO
ES MUY
IMPORTANTE.



TE INFORMO
QUE SHIRA-
FUJI TE HA
PERDONADO.

BUENO,

QUIÉN
INSTALO
UNA PUERTA
TRASERA EN
NUESTRO
SISTEMA DE
GESTIÓN
Y ROBO
A HARI.

HEMOS CON-
FIRMADO LA
VERDADERA
IDENTIDAD
DE NAKAOKA
KATAROU,







RESTAURAR
LA MEMORIA
CENTRAL
DE HARI Y
CONVERTIR
ESA OBRA
MAESTRA
EN UN SIMPLE
HUMANO.

¿PRO-
BABLE-
MENTE?



REALMENTE
NO SOY AMADO
POR EL DIOS
DEL DESTINO.

TAN PRONTO
COMO INTENTO
DESCUBRIR
LA VERDAD,
PERSONAS
QUE NO LO
ENTIENDEN SE
INTERPONEN
EN EL CAMINO.

GRACIAS
POR TU
COMPREN-
SIÓN.

JAJAJA,
ESO ES
TERRI-
BLE.



¿PUEDES
HACERLO?

YA ME HAN
SUPERADO
EN MUCHOS
SENTIDOS.

SHIRA-
FUJI-
SAMA.

¡NO TE
PREO-
CUPES!
¡DEFINITI-
VAMENTE
HARÉ
PEDAZOS
A KEI
AOKI!





ESO NO
DEBERÍA
EXISTIR.

LOS
SENTIMIENTOS
DE
SHIRAFUJI-
SAMA.

NO DEBE
HABER
NADA QUE
PERTURBE
MÁS...



ESE LUGAR
ES LA
CLAVE DE
SU MEMORIA
CENTRAL.

DESPUÉS
DE TODO,
ESTA ES LA
INSTALACIÓN
DONDE ESTABAN
GINJO, AOKI
Y HARI.

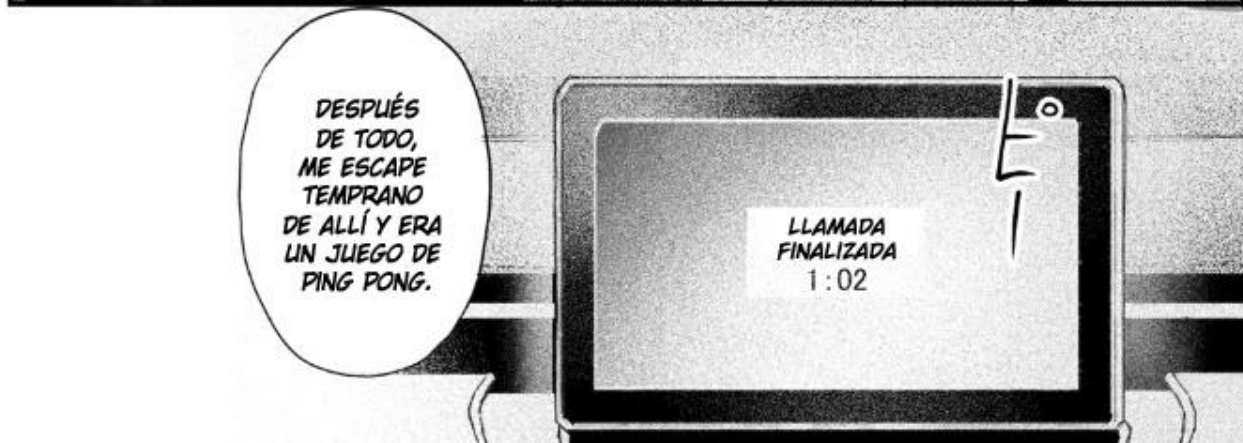


EN PARTICULAR,
COMPRUEBEN
CUIDADOSAMENTE
QUE NO QUEDEN
DOCUMENTOS O
FOTOGRAFÍAS
ANTERIORES.

AOKI
Y HARI, Y
PREGÚNTALE
TODO SOBRE
ESO.

POR FAVOR
EXPLÍCALE AL
DIRECTOR
NUEVAMENTE
SOBRE
GINJO,

HOLA,
SOY YO.



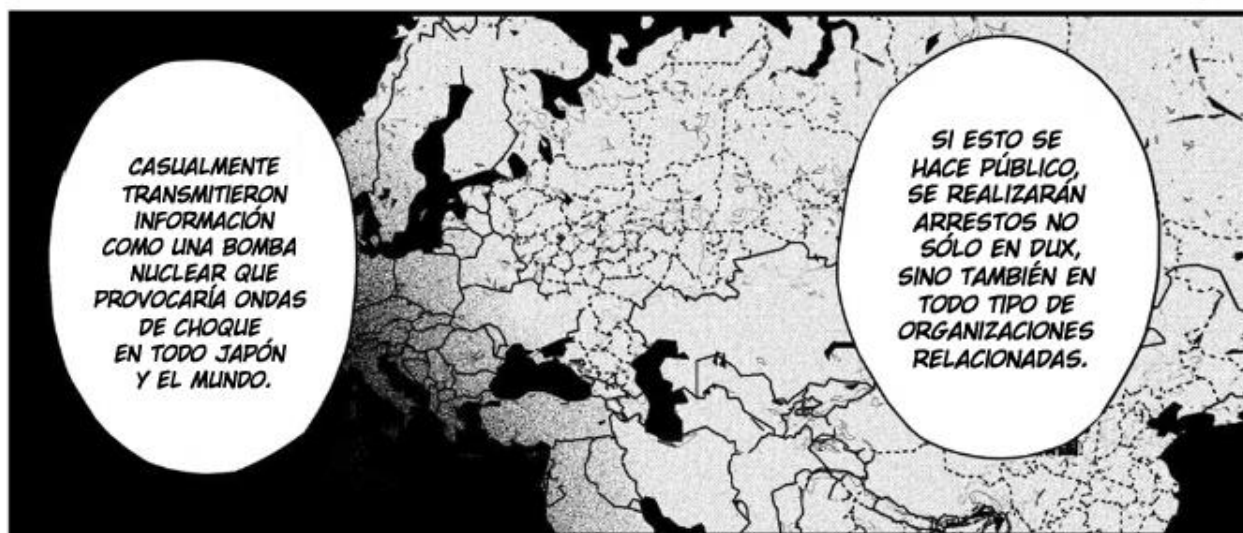




NO TENÍA
IDEA DE QUE
UNA DE LAS
PRINCIPALES
EMPRESAS DE
IT DE JAPÓN...

TUVIERA UNA
ORGANIZACIÓN
ILEGAL
INVOLUCRADA
EN LA TRATA DE
PERSONAS.

ESTOY CON
DOLOR DE
CABEZA.



CASUALMENTE
TRANSMITIERON
INFORMACIÓN
COMO UNA BOMBA
NUCLEAR QUE
PROVOCARÍA ONDAS
DE CHOQUE
EN TODO JAPÓN
Y EL MUNDO.

SI ESTO SE
HACE PÚBLICO,
SE REALIZARÁN
ARRESTOS NO
SÓLO EN DUX,
SINO TAMBIÉN EN
TODO TIPO DE
ORGANIZACIONES
RELACIONADAS.



INCLUSO SI
LO HACEMOS
PÚBLICO,
PROBABLEMENTE
PODREMOS
CAPTURAR PARTE
DE LA "JOYERÍA"
COMO MÁXIMO.

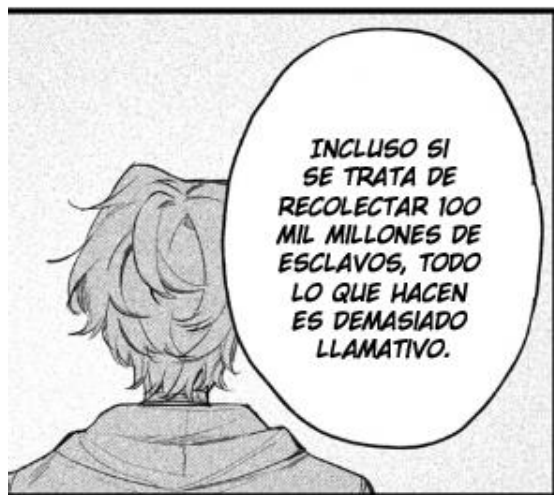
JAJA, ESE
DOCUMENTO
NO TIENE TANTO
PODER COMO
CREES,
GIN-CHAN.



ME PERSIGUIERON A PLENA LUZ DEL DÍA, ABRIERON FUEGO Y ME CULPARON POR TODO LO OCURRIDO AQUELLA VEZ?

¿TIENE ALGO QUE VER CON EL HECHO DE QUE LOS TIPOS CON UNIFORME DE COMBATE IRRUMPIERON EN MI HABITACIÓN,

ESO ES GENIAL. ¿POR QUÉ PENSASTE ESO?



INCLUSO SI SE TRATA DE RECOLECTAR 100 MIL MILLONES DE ESCLAVOS, TODO LO QUE HACEN ES DEMASIADO LLAMATIVO.



DESAFORTUNADAMENTE,

NO SÓLO LLEGA A DUX Y A LA UNIVERSIDAD SHIRAFUJI.



LA UNIDAD DE COMBATE DE LA "JOYERÍA" ES SÓLO UN ASPECTO DE ESO.

Y...

EL PROTOCOLO DE AISLAMIENTO ES EL SISTEMA DE CONTROL DE INFORMACIÓN DEFINITIVO QUE NACIÓ COMO SUBPRODUCTO DEL DESARROLLO DE LAS COMPUTADORAS CUÁNTICAS.

COMO SI SUPIERAN QUE NUNCA LES VOLARÍAN CHISPAS.



ESA ES UNA
HISTORIA
QUE ES DIFÍCIL
DE CREER.

PUEDES
BLOQUEAR O
DISTORSIONAR
LIBREMENTE
ESA CONEXIÓN
CASUAL.

INTEGRANDO
TODA LA
INFORMACIÓN
QUE EXISTE EN
ESTE MUNDO
A TRAVÉS
DE CÁLCULOS
MASIVOS,



...EN SUS
INSTALA-
CIONES
DE INVE-
STIGACIÓN.

DEPEN-
DIENDO DE LA
SITUACIÓN, PO-
DRÍA INCLUSO
INFILTRARME
NUEVAMEN-
TE...



SIN EMBARGO,
ESE PROTOCOLO
DE AISLA-
MIENTO NO ES
ABSOLUTO.

ほ
り

ほ
り

ESTOY
EMPEZANDO A
VER UNA TEORÍA
BÁSICA QUE SE
ABRIRÁ PASO,
PERO PARA ESO
NECESITO MÁS
INFORMACIÓN
PRIVILEGIADA.



¿SHIRAFUJI
ES EL
HOMBRE QUE
HA ANALIZADO
CASI POR
COMPLETO EL
CEREBRO
HUMANO?

LOS BIENES Y
EL MÉTODO PARA
ESCLAVIZAR A LAS
PERSONAS SON
ORIGINALMENTE
INCREÍBLES, PERO
ÉL EN REALIDAD
LOS CREÓ,
¿VERDAD?



HEY, ¿QUÉ
DIABLOS ESTÁS
PENSANDO?



NO
ME IMPORTA
RENUNCIAR A
TODO SI PUEDO
HACER QUE YU
VUELVA A LA
NORMALIDAD.

YO...

GIN-
CHAN,

ESTÁS SIENDO
BASTANTE
IMPRUDENTE,
¿NO ES ASÍ?
SIMPLEMENTE
MIRANDO ESTOS
DATOS...

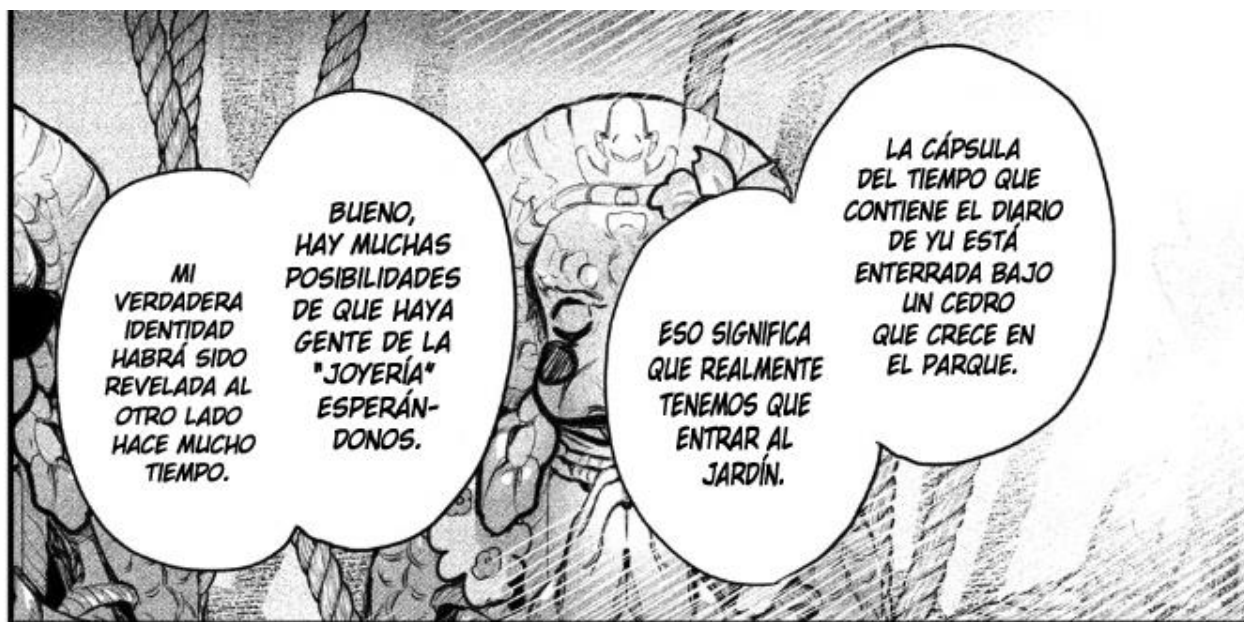
PARA ACCEDER
A LA RED
PRIVADA DE
LA "JOYERÍA",
TRABAJE EN
LA SEDE CON
UNA IDENTIDAD
FALSA...

Y CRUCE
UN PUENTE
EXTREMADA-
MENTE PELI-
GROSO PARA
OBTENER LA
CONTRASEÑA
DE INICIO DE
SECCIÓN.

ESO ES
LO QUE
PIENSO.

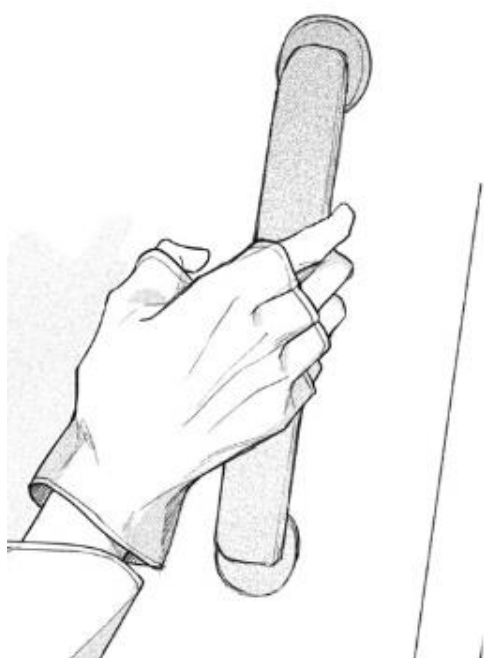














POR LO
QUE PUEDO
DETECTAR,
NO HAY
EMBOS-
CADA.

CONFIR-
MADO.



¿QUÉ
DEBEMOS
HACER,
GIN-CHAN?

APAREN-
TEMENTE
NO NECESITO
PREOCUPARME
POR LAS
TRAMPAS.

BUSQUÉ UN POCO,
PERO NO PARECE
QUE HAYA CÁMARAS
DE VIGILANCIA NI
SENSORES
ÓPTICOS CERCA.

ALGO
ASÍ.



LO VISTE,
¿VERDAD?

AH, LA
HIJA DE LA
MAESTRA ME
CONTACTO.



HEY,
¿TANAKA-
SENSEI
REALMENTE
TIENE EL
DIARIO
DE YU?



TANAKA
NO SABE
NADA SOBRE
YU O LOS
ESCLAVOS.

NO ES
LO QUE
QUISE
DECIR.

NO,



ESTÁ
BIEN,
GIN-
CHAN.

LAS PER-
SONAS QUE
ESTUVIERON
INVOLUCRA-
DAS EN...

ESA INSTA-
LACIÓN, NO
TODOS ESTÁN
RELACIONADOS
CON LA
"JOYERÍA".

AZUSA TANAKA: SOBRE LO
QUE BUSCAS... MI MADRE
SE QUEDÓ CON ESO.

LA CAPSULA
DEL TIEMPO
DESENTERRADA
DE LA INSTALA-
CIÓN SE ESTÁ
GUARDANDO
CUIDADOSA-
MENTE.

...



¡ESO ES TODO!

SI MIRABAS
SU ROSTRO,
TE DABA UN
SERMÓN CON
MUCHOS
DETALLES.

BUENO, NO
RECUERDO QUE
FUERA BUENA
ESA MAESTRA.



ASÍ QUE SE
OFRECIÓ A
GUARDARLA
EN SU CASA.

QUIZÁS
ALGÚN DÍA
VENGA UN
ESTUDIANTE
DE POSGRA-
DO Y LA
RECOJA.

LA CÁPSULA
DEL TIEMPO FUE
DESENTERRADA
ACCIDENTALMENTE
DURANTE LOS
TRABAJOS DE
RENOVACIÓN
DE LA INSTA-
LACIÓN.

BUENO,
DEFINITIVA-
MENTE FUE UN
POCO DURA,
PERO EN
REALIDAD
ES BUENA
PERSONA.



YU,
¿QUÉ
PASA?

¿EH?



BUENO,
SUPONGO QUE
NO PUEDO
EVITAR PASAR
MUCHO TIEMPO
CON MI
MENTOR.

YA CO-
NOCES LAS
PALABRAS
DIFÍCILES.



¿ESTÁS
FAMILIARIZADO
CON LAS CIR-
CUNSTANCIAS
DE ESA INS-
TALACIÓN?



¿ESTÁ
BIEN
SI TE LO
DIGO?

TENGO
UNA
PREOCU-
PACIÓN.



LA HE
ESTADO
MONITO-
REANDO
DE VARIAS
MANERAS.





¿Y
QUÉ?

QUÉ SE
JODAN LOS
ACTIVOS.

NO
IMPORTA LO
CONVENIENTE
QUE SEA EL
SISTEMA...



QUERÍA
ADVERTIR-
LES DE
ANTEMANO
SOBRE
ESO.

QUE MI VALOR
HUMANO COMO
ACTIVO BAJE
SIGNIFICATI-
VAMENTE Y
HABRÁ UNA
PÉRDIDA EN LOS
ACTIVOS DE
GINJO-SAMA.

SI VUELVO A
MI PERSONALI-
DAD ORIGINAL,
EXISTE LA
POSIBILIDAD
DE...



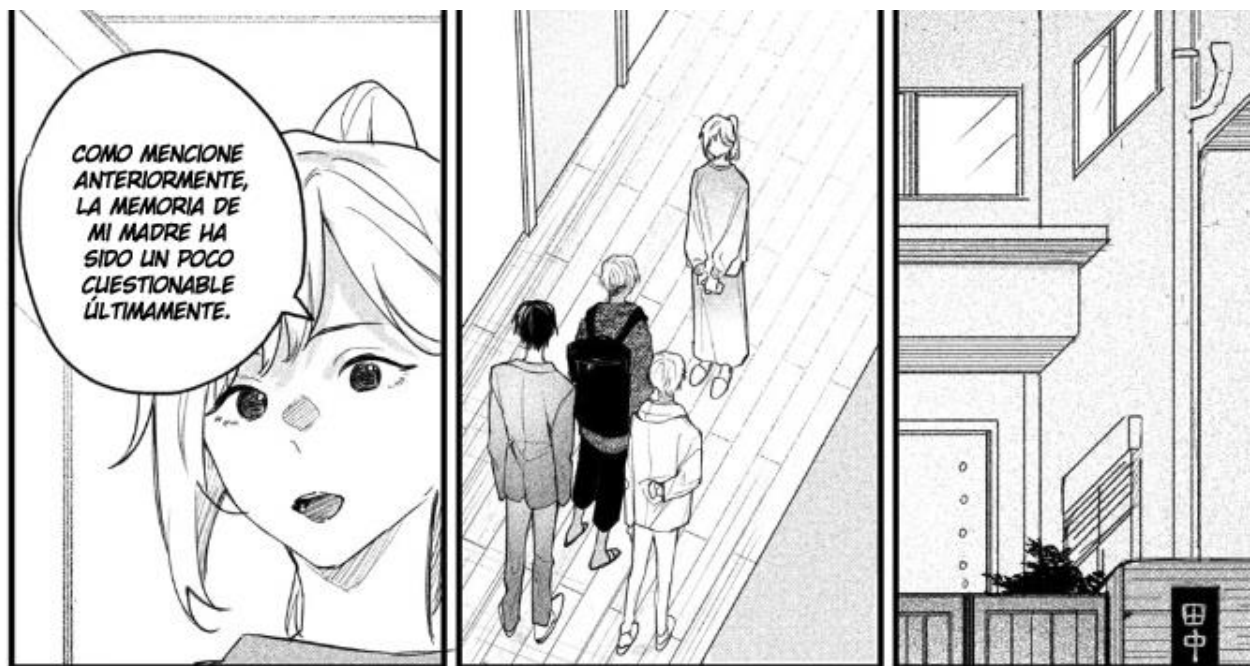
ESE
TIPO DE
COSAS...

YU.

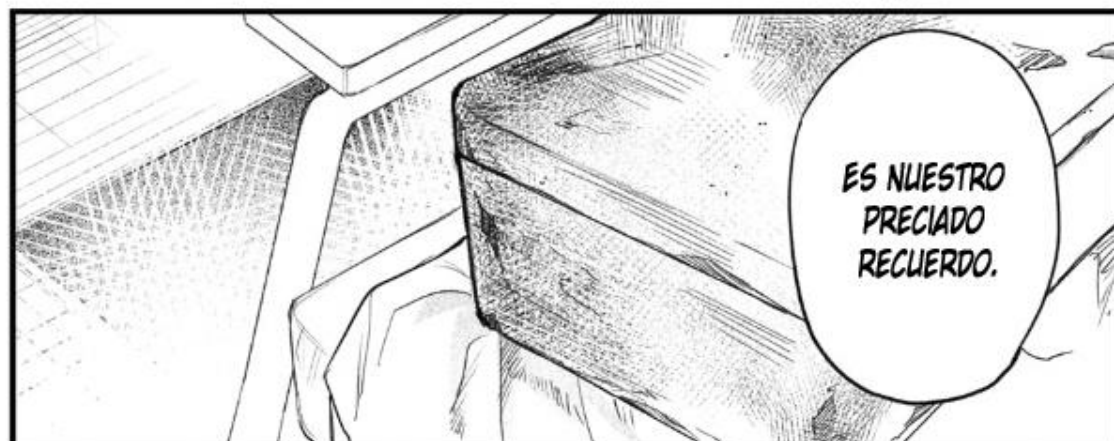










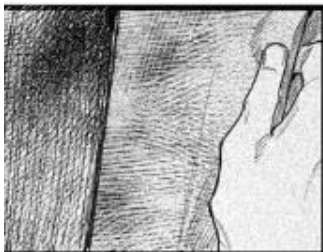
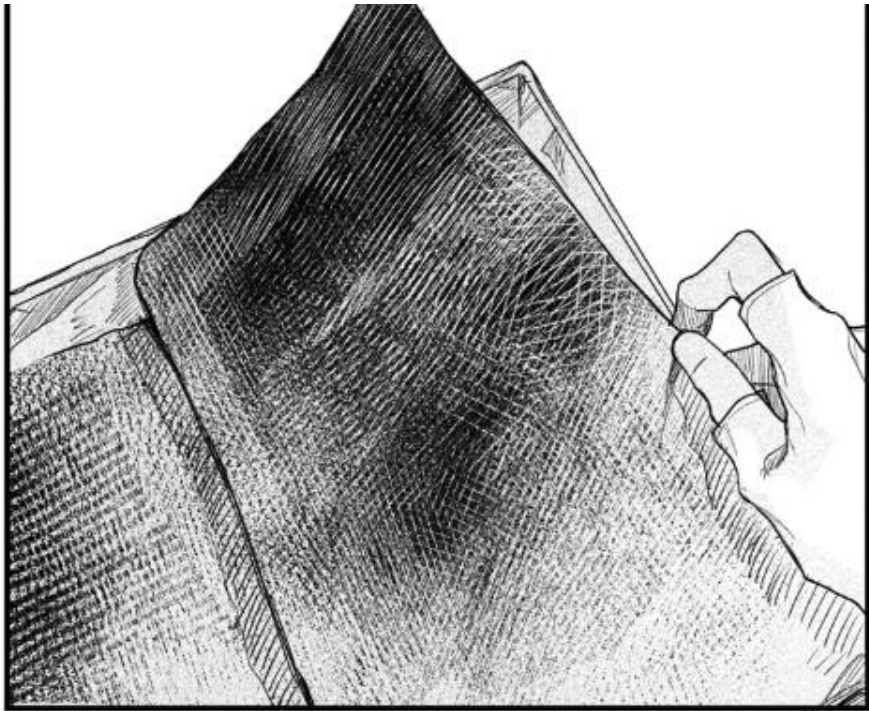
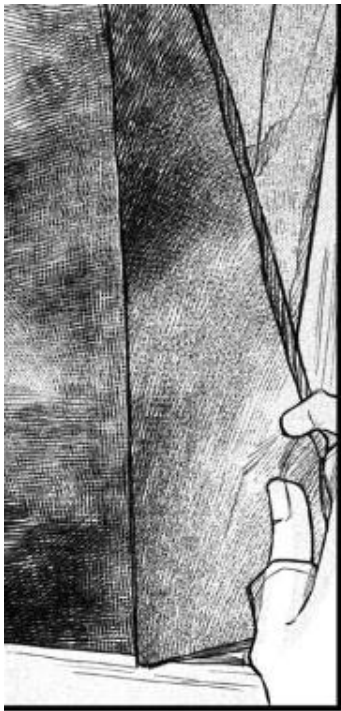












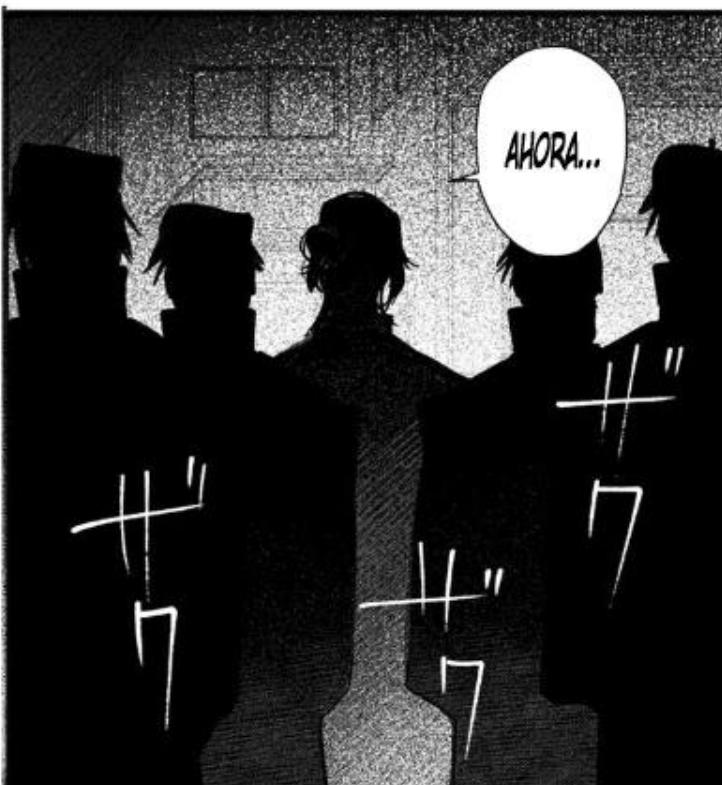








HARI, NO
TE DEJARE
ESCAPAR
ESTA VEZ.



AHORA...